

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 14 (1941)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Durch die Aufnahme der neu ernannten Feld Tg. Uof. hat sich unsere Vereinigung in «Vereinigung Schweiz Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere» umbenannt. Wir heissen die neuen Kameraden in unserer Mitte herzlich willkommen und sind überzeugt, dass sie sich bei uns wohl fühlen und kräftig an der Erreichung unserer Ziele mitarbeiten werden. Im übrigen verweisen wir auf das demnächst erscheinende Rundschreiben an alle unsere Mitglieder.

*Der Vorstand.*

Aenderung der Adresse und der militärischen Einteilung sind umgehend dem Sektionsvorstand mitzuteilen.



**SCHUHFABRIK  
VELTHEIM** Aarg.  
**Aeschlimann & Co. AG.**

Spezialitäten:  
**Offiziers-  
Reitstiefel**  
**Reissverschluss-  
gamaschen**  
**Ausgangs-  
gamaschen**  
**Lackbottinen**

Erstklassige Mass-  
und Handarbeit  
Illustrierter Katalog  
u. Vertreterbesuch  
kostenlos!

Redaktion (Abonnements u. Adressänderungen): *E. Abegg*, Leonhardshalde 21, Zürich 1. Telephon: Geschäft 5 89 00, Privat 8 44 00. — Postcheckkonto VIII 15 666. — Erscheint 2monatlich. — Jahresabonnement: Mitglieder Fr. 1.30 (im Sektionsbeitrag inbegriffen), Nichtmitglieder Fr. 1.50 Administration des «Pionier»: Zürich. Teleph. 5 17 40. Postcheckkonto VIII 889.

**Reit-Unterhosen**  
naht-                    sans  
los                    molli couture  
regulär gestrickt, Sitz und  
Beine verstärkt. In den besten  
Spezialgeschäften erhältlich.  
Alleiniger Hersteller:  
**Rüegger & Co., Zofingen**

**CHRISTEN** **MASCHINEN**  
und  
**WERKZEUGE**  
Drehbänke, Schleifmaschinen  
Bohr-, Frä- und Hobelmaschinen  
Blechbearbeitungsmaschinen, etc.  
Besuchen Sie unser Lager oder verlangen Sie den Katalog  
**CHRISTEN & CO. A.-G., BERN, Zeughausgasse 17**

**Sibo**

Die gute

RASIER-SEIFE

in Tuben und Stangen



# 0. CAMINADA ZÜRICH

Militärstrasse 2  
gegenüber Militärkantine

empfiehlt allen Pionieren sein Spezialgeschäft für sämtliche  
**Militär-Bedarfsartikel**

*Wir bitten unsere Mitglieder  
die nachfolgenden*

## **Stammlokale**

*zu besuchen*

### **HOTEL RHEINFELDERHOF BASEL**

Klarastrasse-Ecke Hammerstrasse (Tramhaltestelle). Nähe der Schweizer Mustermesse.

Telephon 4 79 60.

**O. Troendle**

Grosses Restaurant (Stammlokal der Sektion Basel) mit Konferenz- und Sitzungszimmer. Kegelbahn, jedes Zimmer mit fliessendem Wasser und Telephon, Weckanlage, Lichtsignal. 160

## **MILITÄRKANTINE ZÜRICH**

**Familie Bader**

das Lokal der Militärfreunde

## **Restaurant Strohhof, Zürich**

**P. BAUR, Chef de cuisine**

Stammlokal der Sektion Zürich

Grosse und kleine Säle für Hochzeiten,  
Bankette, Vereins-Anlässe etc. Vorteilhafte  
Menus à prix fixe, Spezialitätenküche.  
Prima Wädenswiler Biere.

Gut gepflegte Weinkeller.

Die Einschränkung des Personenverkehrs hat für den  
am 6. Oktober 1941 in Kraft tretenden Winterfahrplan  
bedeutende Änderungen zur Folge.

Fr. 1.—



AG. Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei, Zürich

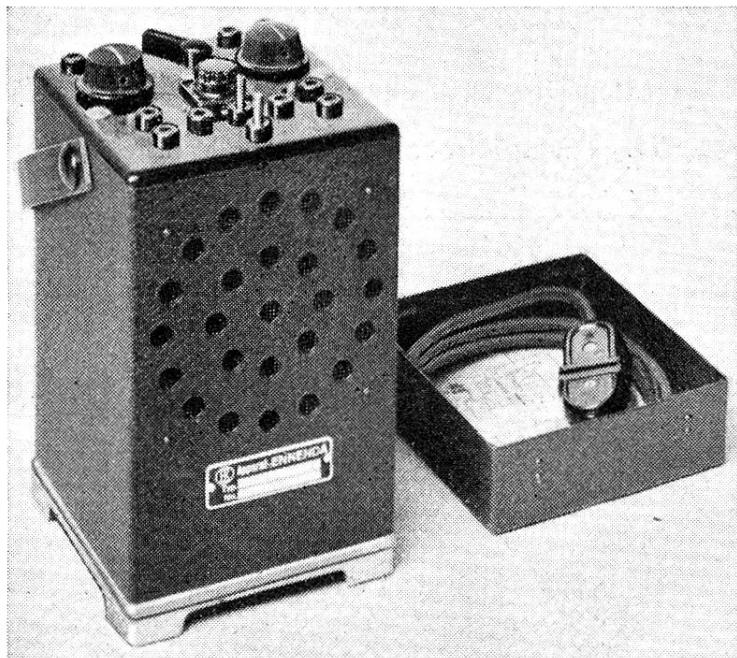


**TRANSFORMATOREN- u. APPARATEBAU**  
**FR. KNOBEL** Tel. 337 (Glarus) ENNENDA

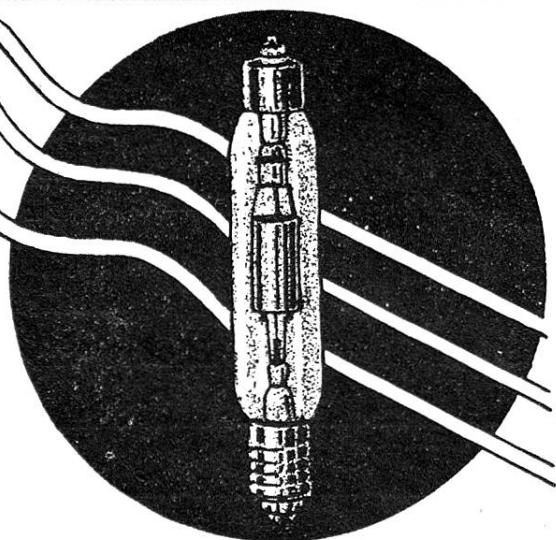
Das neue Morse-Lehr-  
gerät für Netzanschluss  
110—230 V ~

Eingegeb. Lautsprecher  
Lautstärkeregler  
Ton-Variator  
Umschalter für Laut-  
sprecher- oder Kopf-  
hörerbetrieb.

Anschlüsse für Taster,  
Kopfhörer und  
Morseschreiber



**Quecksilberdampf-,  
Glühkathoden- und  
Trocken-Gleichrichter**



**Senderohre und Ventilrohre**  
**Regenerierung von eigenem und ausländischem**  
**Fabrikat in eigener Glasbläserei**

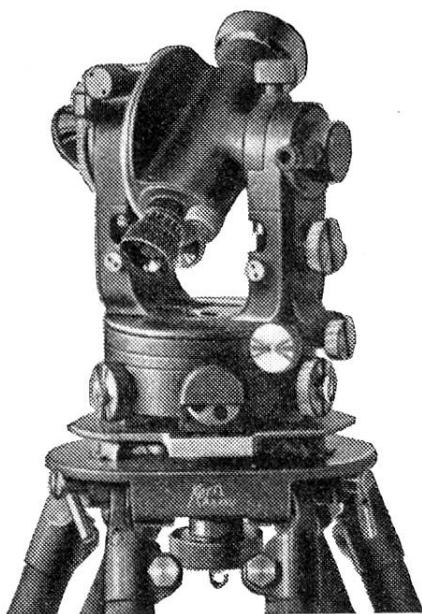
**SIGNUM**

**Wallisellen  
(Zürich)**

161

# **VERSICHERUNGEN** durch **KÜDERLI & KUNZ**

Generalagentur der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft  
**Zürich**, Stampfenbachplatz 4, Telephon 4 46 56



Kleiner

## **Triangulations-Theodolit DKM 1** *Kern* AARAU

mit optischem Mikrometer,  
Konstruktion Dr. Heinrich Wild, geeignet für sämtliche Vermessungsarbeiten, insbesondere für Expeditionen wegen seines kleinen Gewichtes.

Dabei ist jede Kreisablesung das arithmetische Mittel aus 2 diametralen Kreisstellen und erfolgt mittels optischem Mikrometer auf 1 Sekunde genau. Fernrohrvergrösserung 20×, Objektivdurchmesser 30 mm. Gewicht des Instrumentes nur 1,8 kg, des Metallbehälters 1 kg. Gewicht des Kippstellers 3 kg. Verlangen Sie Prospekt DK 401 a.

### **KERN & CO. AG. AARAU**

Werkstätten für Präzisionsmechanik und Optik, Telephon 2 11 12



## **Schweiz. Uniformenfabrik AG.**

Bern, Zürich, Genève, Lausanne

*empfehlen sich für Neuanschaffungen und Abänderungen*

# *Standard - Bell - System*

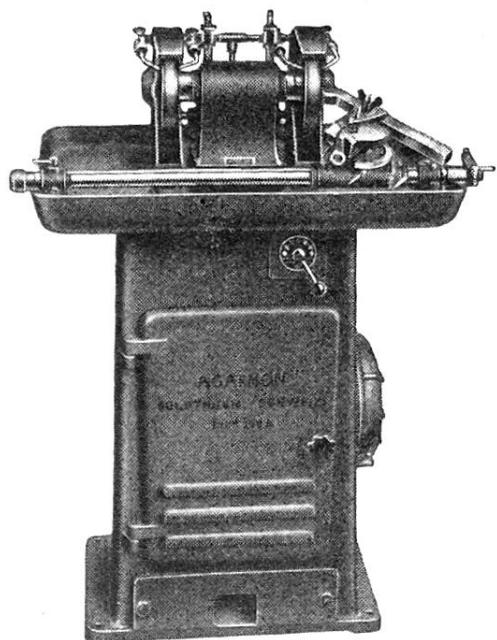
Papier-Kondensatoren  
Elektrolyt-Kondensatoren

Kondensatoren für Telephon, Radio u. Störschutz

**Standard Telephon und Radio A.G. Zürich**

BUBENBERGPLATZ 10  
BERN

SEESTRASSE 395  
ZÜRICH



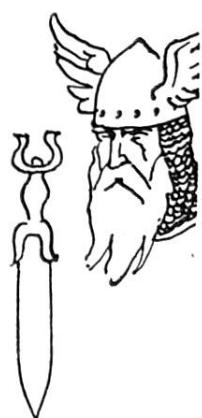
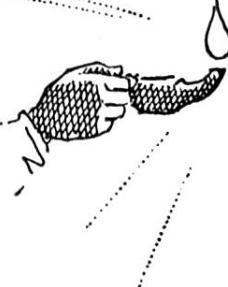
## **Patentierte Präzisions- HARTMETALL-SCHLEIF- UND LÄPPMASCHINEN**

zum Schleifen von Dreh-, Einstech- und Abstechstählen für Fasson- und Schraubenautomaten, sowie Dreh- und Hobelstählen bis  $40 \times 40$  mm Schaftgrösse.

Mit Spezialapparaten zum Schleifen von Spanbrechernuten, kleinen Fräsern, Messern zu Lehren-Bohrmaschinen, Stichen für Graviermaschinen usw.

**AGATHON A.-G.  
MASCHINENFABRIK SOLOTHURN**

# Seit wann wird Bier getrunken?



Historische Dokumente beweisen, dass die Bierbereitung so alt ist wie die Kultur des Getreides. Babylonien ist die Heimat der Getreidekultur. Hammurabi, einer der bedeutendsten aller babylonischen Könige (2250 v. Chr.) gab das erste Gesetzbuch zur Regelung des Biermachens und der Schankstätten heraus. Auch bei den Ägyptern, Hethitern, Persern, Germanen und Alemannen galt das Bier alle Zeit als unentbehrliches Getränk für Hoch und Niedrig, Jung und Alt. Im Mittelalter erwarben sich die Klöster hohe Verdienste um die Pflege der Braukunst. Später entwickelten die Bürgerschaften der Städte das Bierbrauen zu einem geachteten Gewerbe.

Vor Hammurabi schon, ihr Leute,  
genoss man Bier - und trinkt's noch heute.  
Was sich Jahrtausende erhält,  
muss etwas wert sein in der Welt!

(aus dem Sprüche-Wettbewerb)



Jäggi + Wüthrich

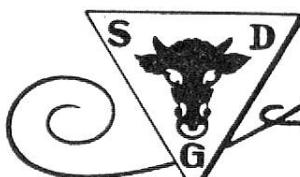
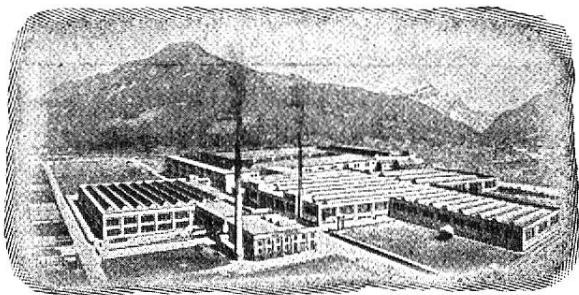
# DRÄHTE UND KABEL

*technisch einwandfrei*

aus der vorbildlich eingerichteten und für echt bodenständiges Präzisionsschaffen bekannten Altdorfer-Fabrik.

Blanke u. verzinnte Kupferdrähte, Email-, Baumwoll-, Papier- und Seidendrähte. Bleikabel und sämtliche Leiter mit Gummi-Isolation nach SEV-Normalien, SBB- und PTT-Vorschriften.

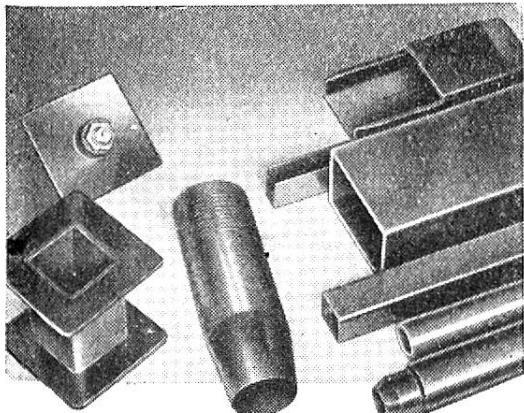
Weitere Erzeugnisse: Isolierrohr u. Stahlpanzerrohr, Techn. Gummiwaren. Gummibodenbelag



**Altdorf URI**

**SCHWEIZERISCHE DRAHT- & GUMMIWERKE**

187



**MICAFIL**

KUNSTHARZ-  
ERZEUGNISSE

#### **RESOCEL=HARTPAPIER**

Platten, Rohre, Hülsen, Spulenkörper, Kanäle usw.

#### **RESOFIL=HARTGEWEBE**

geräuschlose Zahnräder, Lager, mechanisch hoch beanspruchte, elektrisch isolierende Konstruktionsteile

**MICAFIL A.-G., Zürich-Altstetten**

**ABGESCHIRMTE UND ENTSTÖRTE  
ZÜND-, LICHT- UND  
ANLASS-ANLAGEN  
FÜR AUTOMOBILE UND FLUGZEUGE**



**TRETEGENERATOREN  
FÜR FUNKSTATIONEN**

**SCINTILLA**  
A.-G. SOLOTHURN

Druck: A.-G. Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei, Zürich.  
Adressänderungen: Redaktion des «PIONIER», Minervastr. 115, Zürich 7.